

Rubrique 13 — Rubriek 13

Prêts en couronnes norvégiennes

Leningen in Noorse kroon

A partir du — vanaf	jusqu'au — tot en met	Taux — Rentevoet
1.1.1990	31.7.1990	11,00 p.c./pct.
1.8.1990	31.12.1990	10,50 p.c./pct.

Rubrique 14 — Rubriek 14

Prêts en dollars canadiens

Leningen in Canadese dollar

A partir du — vanaf	jusqu'au — tot en met	Taux — Rentevoet
1.1.1990	31.1.1990	12,29 p.c./pct.
1.2.1990	28.2.1990	13,25 p.c./pct.
1.3.1990	31.3.1990	13,38 p.c./pct.
1.4.1990	30.4.1990	13,77 p.c./pct.
1.5.1990	31.5.1990	14,05 p.c./pct.
1.6.1990	30.6.1990	13,90 p.c./pct.
1.7.1990	31.7.1990	13,59 p.c./pct.
1.8.1990	31.8.1990	13,01 p.c./pct.
1.9.1990	30.9.1990	12,61 p.c./pct.
1.10.1990	31.10.1990	12,66 p.c./pct.
1.11.1990	30.11.1990	12,25 p.c./pct.
1.12.1990	31.12.1990	11,78 p.c./pct.

Rubrique 15 — Rubriek 15

Prêts en livres sterling

Leningen in pond sterling

A partir du — vanaf	jusqu'au — tot en met	Taux — Rentevoet
1.1.1990	30.9.1990	14,75 p.c./pct.
1.10.1990	31.12.1990	13,75 p.c./pct.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 5 août 1991.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,

Ph. MAYSTADT

Le Secrétaire d'Etat aux Finances,

W. DEMEESTER-DE MEYER

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 5 augustus 1991

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,

Ph. MAYSTADT

De Staatssecretaris voor Financiën,

W. DEMEESTER-DE MEYER

F. 91 — 2361

5 AOUT 1991. — Arrêté royal modifiant, en matière de régime d'option d'amortissements dégressifs, l'arrêté royal du 4 mars 1965 d'exécution du Code des impôts sur les revenus (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code des impôts sur les revenus, notamment l'article 49, alinéa 2;

(1) Voir note à la page suivante.

N. 91 — 2361

5 AUGUSTUS 1991. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 4 maart 1965 tot uitvoering van het Wetboek van de inkomstenbelastingen, op het stuk van het keuzestelsel van degressieve afschrijving (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Wetboek van de inkomstenbelastingen, inzonderheid op artikel 49, tweede lid;

(1) Zie noot op de volgende bladzijde.

Vu l'arrêté royal du 4 mars 1965 d'exécution du Code des impôts sur les revenus, notamment l'article 41, rétabli par l'arrêté royal du 28 juin 1983;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, remplacé par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant :

— que le présent arrêté est applicable aux immobilisations affectées à l'exercice de l'activité professionnelle qui sont acquises ou constituées à partir du premier jour de l'année ou de l'exercice comptable dont les revenus sont taxables pour l'exercice d'imposition 1992;

— qu'il importe que les contribuables soient informés au plus tôt des modifications relatives aux amortissements dégressifs;

— que le présent arrêté doit donc être pris d'urgence;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. L'article 41 de l'arrêté royal du 4 mars 1965 d'exécution du Code des impôts sur les revenus, rétabli par l'arrêté royal du 28 juin 1983, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 41. Le régime d'option d'amortissements dégressifs n'est pas applicable aux immobilisations suivantes :

1° les voitures, voitures mixtes et minibus, tels qu'ils sont définis par la réglementation sur l'immatriculation des véhicules à moteur, sauf s'il s'agit de véhicules qui sont affectés exclusivement à un service de taxis ou à la location avec chauffeur et qui sont exemptés à ce titre de la taxe de circulation sur les véhicules automobiles en vertu de l'article 5, § 1er, 8°, du Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus;

2° les immobilisations dont l'usage a fait l'objet d'une cession au profit de tiers par le contribuable qui amortit les immobilisations. »

Art. 2. Le présent arrêté est applicable aux immobilisations acquises ou constituées à partir du premier jour de l'année ou de l'exercice comptable dont les revenus sont taxables pour l'exercice d'imposition 1992.

Art. 3. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril — Espagne, le 5 août 1991.

BAUDOUIN

Par le Roi :
Le Ministre des Finances,

Ph. MAYSTADT

Gelet op het koninklijk besluit van 4 maart 1965 tot uitvoering van het Wetboek van de inkomstenbelastingen, inzonderheid op artikel 41, opnieuw opgenomen door het koninklijk besluit van 28 juni 1983;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende :

— dat dit besluit van toepassing is op voor het uitoefenen van de beroepswerkzaamheid gebruikte vaste activa die verkregen of tot stand gebracht zijn met ingang van de eerste dag van het jaar of boekjaar waarvan de inkomsten belastbaar zijn voor het aanslagjaar 1992;

— dat het noodzakelijk is de belastingplichtigen ten spoedigste in te lichten omtrent de wijzigingen met betrekking tot de degressieve afschrijving;

— dat dit besluit dus dringend moet worden getroffen;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 41 van het koninklijk besluit van 4 maart 1965 tot uitvoering van het Wetboek van de inkomstenbelastingen, opnieuw opgenomen bij koninklijk besluit van 28 juni 1983, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Art. 41. Het keuzestelsel van degressieve afschrijving is niet van toepassing op de volgende vaste activa :

1° personenauto's, auto's voor dubbel gebruik en minibussen, zoals deze zijn omschreven in de reglementering nopens de inschrijving van motorvoertuigen, behoudens wanneer het voertuigen betreft die uitsluitend worden gebruikt voor een taxidienst of voor verhuur met bestuurder en uit dien hoofde van de verkeersbelasting op de autovoertuigen zijn vrijgesteld krachtens artikel 5, § 1, 8°, van het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen;

2° vaste activa waarvan het gebruik aan derden is afgestaan door de belastingplichtige die de vaste activa afschrijft. »

Art. 2. Dit besluit is van toepassing op vaste activa die verkregen of tot stand gebracht zijn met ingang van de eerste dag van het jaar of boekjaar waarvan de inkomsten belastbaar zijn voor het aanslagjaar 1992.

Art. 3. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril — Spanje, 5 augustus 1991.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Financiën,

Ph. MAYSTADT

(1) Références au *Moniteur belge* :

Code des impôts sur les revenus, arrêté royal du 26 février 1964, *Moniteur belge* du 10 avril 1964.

Arrêté royal du 4 mars 1965 d'exécution du Code des impôts sur les revenus, *Moniteur belge* du 30 avril 1965.

Arrêté royal du 28 juin 1983, *Moniteur belge* du 7 juillet 1983.

Lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées par arrêté royal du 12 janvier 1973, *Moniteur belge* du 21 mars 1973.

Loi du 4 juillet 1989, *Moniteur belge* du 25 juillet 1989.

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wetboek van de inkomstenbelastingen, koninklijk besluit van 26 februari 1964, *Belgisch Staatsblad* van 10 april 1964.

Koninklijk besluit van 4 maart 1965 tot uitvoering van het Wetboek van de inkomstenbelastingen, *Belgisch Staatsblad* van 30 april 1965.

Koninklijk besluit van 28 juni 1983, *Belgisch Staatsblad* van 7 juli 1983.

Wetten op de Raad van State, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 12 januari 1973, *Belgisch Staatsblad* van 21 maart 1973.

Wet van 4 juli 1989, *Belgisch Staatsblad* van 25 juli 1989.